

Newsletter from the Garden of Eden
September 2012.

Hello everybody, here are all the activities of our kids at the Garden of Eden for September 2012. Our kids had a lot of wonderful activities to do with many groups of kind people all month.

สวัสดีครับทุกท่านที่ติดตามจดหมายข่าวบ้านเด็กสวนเอเดน ซึ่งเด็กๆบ้านสวนเอเดนมีกิจกรรมที่สนุกสนานที่ได้ร่วมทำกับผู้อื่นใจดีทุกท่านตลอดทั้งเดือนกันยายนที่ผ่านมา เรามาดูกันว่าเด็กๆของเรามีกิจกรรมที่สนุกๆทำอะไรกันบ้าง

On the 8th of September all the kids at the Garden of Eden came to do activities at the Camillian Social Center Rayong. And this day they attended to celebrate the birthday party for Not 2, Chat, Fern 2 and Marco Palestrini who is a volunteer from Italy. Our kids enjoyed eating a special food (Korean Barbecues) that they liked. They were very exultant to give the gifts they did for Marco. Thank you very much to Mr. Marco for his helping us. God blessed him.



วันที่ 8 กันยายน 2555 เด็ก ๆ บ้านเด็กสวนเอเดนไปร่วมทำกิจกรรมที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง และช่วงเย็นเด็กๆ ก็ได้ร่วมงานวันเกิด ของเด็กทั้งสามคนที่อยู่ที่ศูนย์ คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง คือ น้องน้อท น้องซัช น้องเฟิร์น และคุณ มาร์โค ซึ่งเป็นอาสาสมัครชาวอิตาลี ที่ช่วยงานที่ศูนย์ของเรา ในงานนี้เด็กๆจากบ้านสวนเอเดนเอร์คอร่อยกับการกินเนื้อย่าง และสุดท้าย เด็กๆจากบ้านสวนเอเดนก็ได้มอบภาพวาดเพื่อเป็นของขวัญวันเกิดให้กับคุณมาร์โค ขอบคุณในความใจดีของคุณมาร์โคที่ช่วยเหลือพวกเรามาโดยตลอด ขอพระเจ้าอวยพรคุณมาร์โคให้มีความสุขตลอดไป

On the 9th of September our kids at the Garden of Eden went to attend all the fun activities and games at the Jesters Fair, Pattaya. When our kids arrived at the event, they went to see our supports at the event that they organized the wonderful activity this day. Then our kids received the tickets for playing a lot of games at the event such as throw the balloon and shoot the doll. They were very glad and quite happy to get a lot of prizes from all the games. Thank you very much for making the fun activity for us. More details here: <http://www.hiv-aids-kids.org/event/jester-fair-2012.html>



วันที่ 9 กันยายน 2555 เด็ก ๆ บ้านเด็กเอเดนได้ไปร่วมงาน Jesters Care for Kids Fair 2012 ที่พัทยา ซึ่ง เมื่อไปถึงภายในงาน ได้พาเด็กๆ ไปหากลุ่มผู้สนับสนุนที่คอยอยู่ที่ พัทยา เด็กๆ ได้รับแจกถุงปอสำหรับเล่นเครื่องเล่นต่าง ๆ อีกมากมาย ซึ่งเด็ก ๆ ของเราได้ออกไปเล่นเกมส์ตามซุ้มต่างๆ เช่น การปาลูกโป่ง ยิงปืน สูดท้ายเด็กๆ ก็ได้รับของรางวัลกลับบ้านกันแบบเต็ม

ไม้เต็มมือ วันนี้ก็เป็นอีกวันที่เด็กๆ บ้านสวนเอเดนมีความสุขมากๆ ก็ขอขอบพระคุณสำหรับ
ผู้สนับสนุนที่ทำให้เด็กๆ มีความสุข ขอพระเจ้าอวยพรท่านให้มีความสุข

On the 22nd of September all the kids at the Garden of Eden came to the Camillian Social Center Rayong and did fun activities with a group of staffs from Unimit Engineering Public Company Limited. Our kids received a lot of snacks and toys from them and they also offered a great food for lunch. Thank you very much for our kindness. God blessed them.





วันที่ 22 กันยายน 2555 เด็กๆบ้านสวนเอเดนได้ไปร่วมทำกิจกรรมที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ซึ่งในวันนี้บริษัท ยูนิมิต เอ็นจิเนียริ่ง (มหาชน) จำกัด ได้มาจัดกิจกรรมให้กับเด็กๆ พร้อมทั้งแจกขนมและของเล่นต่างๆให้กับเด็กๆ ของเรา สำหรับอาหารกลางวันนี้ พี่ๆจากบริษัท ยูนิมิต เอ็นจิเนียริ่ง (มหาชน) ได้มาเลี้ยงอาหารกลางวันอีกด้วย ต้องขอขอบคุณพี่ๆจากบริษัท ยูนิมิต เอ็นจิเนียริ่ง (มหาชน) จำกัดที่มามอบความสุขให้กับเด็กๆของเรา ขอให้พระเจ้าอวยพรให้กับพวกพี่ๆพบกับความสุขความเจริญ

On the 23rd of September all the kids came to do activity with all the children at the Camillian Social Center Rayong. And they had a great lunch with the sponsor from Mr.Anan and Mr.Phan.

In the afternoon, a group of Ducati motorbikes from Ducati Company, Pattaya came to the Camillian Social Center Rayong and donated money for the center. That day our kids were very glad to see a lot of Ducati motorbikes. And they were very exciting to get on those motorbikes. Full story here: <http://www.hiv-aids-kids.org/event/pattaya-ducatti-2012.html>





วันที่ 23 กันยายน 2555 เด็กๆบ้านสวนเอเดนไปทำกิจกรรมที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง และในตอนเที่ยงเด็กๆบ้านสวนเอเดนก็ได้ร่วมรับประทานอาหารกลางวันเอีร์ดอรรอย คือ ข้าวหมกไก่ จากการสนับสนุนของคุณ คุณอรรณพล นัท นิดและกลุ่มคุณอนันต์ คุณพันธ์ ต้องขอขอบคุณพี่ๆมากสำหรับอาหารกลางวันมื่อนี้

ช่วงบ่าย กลุ่มคณะนักขับรถมอเตอร์ไซค์คูคาติ จาก บริษัทคูคาติพทยา ได้นำเงินมาบริจาคให้กับ ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง และเด็กๆบ้านสวนเอเดนดีใจและตื่นเต้นมากที่ได้เห็นรถ และได้ขึ้นรถมอเตอร์ไซค์คูคาติ

On the 29th of September in the morning, our kids at the Garden of Eden came to the Camillian Social Center Rayong for training about living healthy with our nurse. For lunch, our kids enjoyed eating noodle with the sponsor from Ms.Ramphai Kotrupho and her friends to celebrate the birthday of

Ms.Ramphai. We would like to say thank you to them for delicious food and wish them every happiness.





วันที่ 29 กันยายน 2555 ช่วงเช้าเด็กๆบ้านสวนเอเดนอบรมเรื่องสุขภาพจากพิธีกรที่ให้การอบรม
นั้นเป็นพยาบาลเจ้าของเรานั้นเอง ได้ให้ความรู้เกี่ยวกับการกินและการดูแลสุขภาพของเด็กๆของ
เราต่างให้ความสนใจกันมากเพราะเป็นเรื่องที่อยู่ใกล้ตัวเรามากๆ

และสำหรับอาหารกลางวันวันนี้ เด็กๆของเราเอรีดอ้อยกับกล้วยเดี่ยวจากการสนับสนุนของคุณ
ราไฟ โคอรัโพธิ์พร้อมเพื่อนๆ ต้องขอขอบคุณในความใจดีของท่านสำหรับอาหารในวันนี้

On the 30th of September our kids were very glad to attend the fun activities with “Ruam Duai Chuai Rayong” FM. 94.50 combined with lot of kind people groups in Rayong helping all HIV/AIDS patients at the PCU (Palliative Care Unit) and all the children living with HIV/AIDS at the Camillian Social Center Rayong. Thank you very much for your kindness from you all.



วันที่ 30 กันยายน 2555 เด็กๆบ้านสวนเอเดนมาทำกิจกรรมที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยองกับกลุ่ม “ร่วมด้วยช่วยระยอง” คลื่นวิทยุ FM. 94.50 ที่ได้ร่วมกับกลุ่มผู้ใจดีต่างๆใน จังหวัดระยองได้มาจัดกิจกรรมให้ความบันเทิงและมอบเงินสนับสนุนแก่ ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ขอขอบคุณในความมีน้ำใจของทุกๆท่านครับ

We hope everybody enjoyed reading about all activities of our kids at the Garden of Eden. When you have free time, we would like to invite you to come and organize the activity for us at the Garden of Eden. We hope all of you will be happy and strong.

บ้านสวนเอเดนก็หวังว่าผู้อ่านทุกท่านคงสนุกสนานกับกิจกรรมของเด็กๆในเดือนนี้ ถ้าคุณมีโอกาาก็ขอเชิญชวนทุกท่านมาเยี่ยมและทำกิจกรรมร่วมกันกับเด็กๆของเราได้นะครับ ขอให้พระเจ้าอวยพรทุกท่านจงมีแต่ความสุขและสุขภาพแข็งแรง

The Garden of Eden
165/1 Moo 3 Ban Khai, Rayong 21120 Thailand
Tel / Fax: 0 – 3896 - 1568